

Register normkonformer Betonst hle nach Norm SIA 262:2013
Registre des aciers d'armature conformes   la norme SIA 262:2013
Registro degli acciai di armatura conformi alla norma SIA 262:2013

Stand �tat Stato	01.04.2021	G�ltig bis Valable jusqu'au Valevole fino al	30.06.2021
------------------------	-------------------	--	-------------------

Nr. No No	Produkt Produit Prodotto	Hersteller Fabricant Fabbicante	Importeur Importateur Importatore	1)	2)	Typ Type Tipo	Land Pays Paese	Durchm. Diam�tre Diametro	3)
3.5	Top 700	Swiss Steel AG		B700B	700	T	CH	30 - 40 4)	31.12.21
4.5	topar-Rc	Stahl Gerlafingen AG		B500B	500	WR	CH	6 - 20	31.12.21
4.7	topar-S 500 C	Stahl Gerlafingen AG		B500C	500	T	CH	14 - 40	31.12.21
6.2	FTC 500	Feralpi Siderurgica S.p.A.		B500B	500	T	I	6 - 32	31.12.21
6.4	FA 500 WR	Feralpi Siderurgica S.p.A.		B500B	500	WR	I	6 - 16	31.12.21
6.5	FA700T	Feralpi Siderurgica S.p.A.		B700B	700	T	I	40	31.12.21
11.2	Jumbo Spooled	Ferriere Nord S.p.A., Osoppo		B500B	500	WR TR TR	I	8 10 - 16 18; 20	31.12.21
11.3	Jumbo Stretched	Acciaierie Di Verona S.p.A.		B500B	500	WR	I	8 - 16	31.12.21
13.1	BSW Tempcore	Badische Stahlwerke GmbH	best gmbh marketing service	B500B	500	T	D	10 - 32	31.12.21
13.4	BSW-Superring TWR	Badische Stahlwerke GmbH	best gmbh marketing service	B500B	500	WR	D	6 - 26	31.12.21
13.6	BSW-Seismic 500	Badische Stahlwerke GmbH	best gmbh marketing service	B500C	500	T	D	10 - 40	31.12.21
13.7	BSW-Seism.-Ring 500	Badische Stahlwerke GmbH	best gmbh marketing service	B500C	500	WR	D	8 - 20	31.12.21
14.1	BADEX	Badische Drahtwerke GmbH	best gmbh marketing service	B500A	500	KR	D	6 - 12	31.12.21
17.2	VAS 500	Stahlwerk Annah�tte Max Aicher GmbH & Co. KG	VAS AG, Rapperswil-Jona; VSL (Schweiz) AG, Subingen	B500B	500	T	D	16 - 40	31.12.21
19.3	Nersam 500 S NP	SAM, Montereau		B500B	500	WR	F	8 - 16	31.12.21
19.6	Nersam 500 S NP	SAM, Neuves-Maisons		B500B	500	WR	F	8 - 20	31.12.21
23.4	ALFA 500 S	Alfa Acciai S.p.A.	Monsider SA, Bodio	B500B	500	T	I	8 - 30	31.12.21
23.5	ALFA RB	Alfa Acciai S.p.A.	Monsider SA, Bodio	B500B	500	WR	I	6 - 16	31.12.21
23.6	ALFA 500 KS	Alfa Acciai S.p.A.	Monsider SA, Bodio	B500C	500	TR	I	8 - 16	31.12.21
27.1	ALPA-Creloi 500 S	ALPA, Acieries et laminoirs de Paris		B500B	500	T	F	14 - 40	31.12.21
31.1	Val Tempcore 500 S	Ferriera Valsabbia S.p.A.		B500C	500	T	I	8 - 40	31.12.21
33.1	Creloi 500 S	Iton Seine S.A.S		B500B	500	T	F	8 - 16	31.12.21
37.1	LSW 500 S	Lech-Stahlwerke GmbH		B500B	500	T	D	8 - 32	31.12.21
42.1	IRO 500 C	IRO S.p.A.		B500C	500	T	I	8 - 32	31.12.21
43.1	PDRU 500	RUWA Drahtschweisswerk AG		B500A	500	KR	CH	5 - 14	31.12.21
44.1	VAS 670	Stahlwerk Annah�tte Max Aicher GmbH & Co. KG	VAS AG, Rapperswil-Jona; VSL (Schweiz) AG, Subingen	B500B	670	T	D	18 - 35 4)	31.12.21
45.1	ESF 500 S	Elbe-Stahlwerke Feralpi GmbH		B500B	500	T	D	12 - 32	31.12.21
45.2	ESF 500 WR	Elbe-Stahlwerke Feralpi GmbH		B500B	500	WR	D	8 - 20	31.12.21
47.4	Celsamax 500 B	Celsa, Castellbisbal		B500B	500	TR	E	8 - 16	31.12.21
49.1	UNIFER CH 500 A	Unifer S.p.A.		B500A	500	KR	I	5 - 12	31.12.21
49.2	UNIFER CH 500 B	Unifer S.p.A.		B500B	500	WR	I	6 - 16	31.12.21
51.1	Swiss-Gewi OTB 500	Liberty Ostrava a.s.	Stahlton AG, Frick	B500B	500	T	CZ	16 - 40	31.12.21
51.2	Swiss-Gewi Plus	Liberty Ostrava a.s.	Stahlton AG, Frick	B500B	600 670	T	CZ	18 - 30 35 4)	31.12.21
52.1	HES 500 S	H.E.S. Hennigsdorfer Elektrostahlwerke GmbH		B500C	500	T	D	10 - 32	31.12.21
54.1	Celsamax B500B	Celsa „Huta Ostrowiec“		B500B	500	TR	PL	10 - 14	31.12.21
55.1	Celsamax B500B	Nervacero SA, Celsa Group		B500B	500	TR	E	10 - 20	31.12.21

Typenbezeichnung/Désignation du type/ Designazione del tipo

KR	Kaltverformtes Ringmaterial Étiré à froid et livré en torches Trafilato a freddo – fornito in rotoli	WR	Warmgewalztes Ringmaterial Dureté naturelle et livré en torches Durezza naturale – fornito in rotoli	T	Aus der Walzhitze vergütet (wärmebehandelt) Trempe – revenu Temprato
M	Mikrolegierter Stahl Acier microalliés Acciaio microlegato	TR	Aus der Walzhitze vergütetes Ringmaterial Trempe – revenu et livré en torches Temprato – fornito in rotoli		
1)	Betonstahl nach Norm SIA 262: 2013 Aciers d'armature selon la norme SIA 262: 2013 Acciai di armatura secondo la norma SIA 262:2013	2)	Charakteristischer Wert der Fließgrenze f_{sk} [N/mm ²] Valeur caractéristique de la limite d'écoulement Valore caratteristico del limite di snervamento		
3)	Zertifikat gültig bis Certificat valable jusqu'au Certificato valevole fino al	k.P.	keine Produktion pas de production nessuna produzione		
4)	bedingt schweisssbar Soudable sous certaines conditions Saldabili in determinate condizioni				

Register normkonformer Betonstähle nach Norm SIA 262:2013

Die Betonstähle sind aufgrund einer erstmaligen Prüfung und eines Überwachungsvertrags im «Register normkonformer Betonstähle» eingetragen. Die im Register aufgeführten Betonstähle erfüllen die Anforderungen der Norm SIA 262. Sie unterliegen einer vertraglich geregelten periodischen Überwachung und werden nur so lange im Register geführt, als die Resultate den Überwachungsprüfungen der Norm SIA 262 und den Bestimmungen der jeweiligen Überwachungsverträge mit der Empa genügen.

Die Überwachungsprüfungen stellen Momentaufnahmen dar. Im konkreten Anwendungsfall sind Prüfergebnisse direkt beim Hersteller zu hinterfragen und auf Normkonformität zu überprüfen.

Betonstahl B450C gemäss SIA 262 (2003) umfasst Betonstähle mit Fließgrenzen von 450 bis 550 N/mm², siehe Tabelle 5 der Norm. Damit sind im Speziellen auch Betonstähle mit Fließgrenze 500 N/mm² abgedeckt.

Betonstahl B500C gemäss SIA 262 (2013) umfasst Betonstähle mit Fließgrenze von 500 N/mm², siehe Tabelle 5 der Norm. Die Duktilitätskriterien sind dieselben wie in der Norm 2003.

Registre des aciers d'armature conformes à la norme SIA 262:2013

Les aciers d'armature sont inscrits dans le «Registre des aciers d'armature conforme aux normes» sur la base d'un examen initial et d'un contrat de surveillance. Les aciers consignés dans le registre remplissent les exigences de la norme SIA 262. Ils sont soumis à un contrôle périodique contractuel. Ils ne restent inscrits au registre que pour autant que les résultats des contrôles de surveillance prévus par la norme SIA 262 soient satisfaisants et que les prescriptions du contrat de surveillance avec l'Empa soient respectées.

Les essais réalisés dans le cadre du contrôle externe des manufacturiers d'acier représentent une perception de l'état de qualité momentanée. Pour une application concrète, les résultats d'essais sont à réclamer au manufacturier et à évaluer selon la conformité de la norme.

L'acier d'armature B450C selon SIA 262 (2003) contient l'acier avec une limite d'élasticité de 450 à 550 N/mm², voir tableau 5 de la Norme. Ceci inclus donc aussi les aciers d'armature avec une limite d'élasticité de 500 N/mm².

L'acier d'armature B500C selon SIA 262 (2013) contient l'acier avec une limite d'élasticité de 500 N/mm², voir tableau 5 de la Norme. Les critères de ductilité sont les mêmes que dans la norme 2003.

Registro degli acciai di armatura conformi alla norma SIA 262:2013

Gli acciai di armatura sono iscritti nel «Registro degli acciai di armatura conformi alle norme» sulla base di un esame iniziale e di un contratto di sorveglianza. Gli acciai di armatura elencati nel registro soddisfano le esigenze della norma SIA 262. Sottostanno a controlli periodici contrattuali e rimangono iscritti nel registro solo fintantoché i risultati degli esami di sorveglianza rispondono alle esigenze della norma SIA 262 ed alle disposizioni del rispettivo contratto di sorveglianza con l'Empa.

Le prove eseguite nell'ambito di questa sorveglianza rappresentano unicamente lo stato momentaneo. Per un utilizzo concreto, è necessario esigere dal produttore i risultati delle prove e valutarne la conformità con le norme vigenti.

L'acciaio d'armatura B450C secondo SIA 262 (2003) include gli acciai d'armatura con resistenze allo snervamento di 450-550 N/mm², vedi Tabella 5 della norma. Così sono, in particolare, anche coperti gli acciai d'armatura con resistenze di snervamento di 500 N/mm².

L'acciaio di armatura B500C secondo SIA 262 (2013) include gli acciai d'armatura con resistenze allo snervamento di 500 N/mm², vedi Tabella 5 della norma. I criteri di duttilità sono gli stessi della norma 2003.

Walzkennzeichen Signe de laminage Segno di laminazione	Produkt Produit Prodotto	Nr. No No	Walzkennzeichen Signe de laminage Segno di laminazione	Produkt Produit Prodotto	Nr. No No
	BSW-Seismic Ring 500	13.7		ALPA-Creloi 500 S	27.1
	BADEX	14.1		Val Tempcore 500 S	31.1
 (zwischen den Rippenreihen) SAS 500/550 B1	VAS 500	17.2		Creloi 500 S	33.1
	Nersam 500 S NP	19.3		LSW 500 S	37.1
	Nersam 500 S NP	19.6		IRO 500 C	42.1
	ALFA 500 S Ø 8...30 mm	23.4		PDRU 500	43.1
	ALFA RB	23.5	 (zwischen den Gewinderippen) SAS 670/800 1	VAS 670	44.1
	ALFA 500 KS Ø 8...16 mm	23.6		ESF 500 S (Walzkennzeichen gilt für Stäbe Ø > 10 mm)	45.1

Walzkennzeichen Signe de laminage Segno di laminazione	Produkt Produit Prodotto	Nr. No No	Walzkennzeichen Signe de laminage Segno di laminazione	Produkt Produit Prodotto	Nr. No No
	ESF 500 WR (Walzzeichen für Ringmaterial mit Ø 8-16 mm)	45.2		Swiss-Gewi AMTB 500 (Linksgewinde)	51.1
	ESF 500 WR (Walzzeichen für Ringmaterial mit Ø 18 und 20 mm)	45.2		Swiss-Gewi Plus (Rechtsgewinde)	51.2
	Celsamax B500B	47.4		HES 500S	52.1
	Unifer CH 500A	49.1		Celsamax B500B	54.1
	Unifer CH 500B	49.2		Celsamax B500B	55.1